

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 266

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 266

Bern, Donnerstag 13. November 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 13 novembre 1958

N<sup>o</sup> 266

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 172477-172496.  
 Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
 Usines de l'Allondon S.A., Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Liberalisierung der Einfuhr. — Grande-Bretagne: Libération de l'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheines der Hypothekarkasse des Kantons Bern, 3 %, Nr. 52260, von nom. Fr. 2000, ausgestellt am 30. April 1910, rückzahlbar seit 30. April 1955, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (561<sup>a</sup>)

Bern, den 10. November 1958. Der Gerichtspräsident III: Hilfer.

Der unbekannte Inhaber der 3 Inhaber-Aktien der Bernischen Kraftwerke AG., mit Sitz in Bern, Nrn. 62068/70, von nom. je Fr. 500, nebst Dividendencoupons Nr. 38 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (562<sup>b</sup>)

Bern, den 10. November 1958. Der Gerichtspräsident III: Hilfer.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 9000 vom 8. Februar 1919, haftend im 1. Rang auf Int. Reg. Schafisheim Nr. 564, G. Bl. Nr. 331, Parz. 134, lautend auf die Aargauische Kantonbank Aarau, als Gläubigerin, und Johann Jakob Rütschi, geb. 1875, Installateur, von und in Schafisheim, als Schuldner.

Sofern dieser Schuldbrief nicht innert Jahresfrist, d. h. bis 8. November 1959, dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird, wird er kraftlos erklärt.

Lenzburg, den 1. November 1958. (556<sup>a</sup>)

Das Bezirksgericht.

Von Lina Härdi, in Staufen, werden vermisst:

- a) 3 %-Inhaber-Obligation Nr. 2252, zu Fr. 500 nom.;  
 b) 3 %-Inhaber-Obligationen Nrn. 34232/33, zu Fr. 1000 nom.,  
 der Hypothekbank Lenzburg, fällig gewesen am 28. September 1958.

Sofern diese Werttitel nicht bis 15. Mai 1959 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt. (565<sup>b</sup>)

Lenzburg, den 13. November 1958. Das Bezirksgericht.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Par jugement du 10 novembre 1958, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire de 33 000 fr., souscrite par feu Emile Bernath, le 13 février 1941, inscrite au registre foncier le 14 février 1941, sous N<sup>o</sup> 12/1941, grevant en troisième rang avec bénéfice des cases libres l'article 567 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (564)

La Chaux-de-Fonds, 10 novembre 1958.

Le greffier du Tribunal:  
 A. Boand.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzu-melden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

#### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

10. November 1958. Maschinen für die Lebensmittelbranche.  
 G. Mosimann & Co., Meilen, in Meilen. Unter dieser Firma sind Gustav Mosimann, von Lauperswil, in Meilen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Fritz Paravicini, von Glarus, in Dietikon, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 20 000, und Heinrich Wuhrmann, von Wil bei Rafz, in Männedorf, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1958 ihren Anfang genommen hat. Verkauf einer Ultraschallmaschine zur Veredlung von Kakao- und Schokolademasen sowie Vertrieb von andern Maschinen und Geräten für die Lebensmittelbranche. Pfannenstielstrasse 109.

10. November 1958. Gewebe.  
 Georges Levy & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1836), Handel mit Geweben. Der Kommanditär Maurice Levy ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten Germaine Levy-Stein, von Pleigne (Bern), in Zürich; sie hat ihre Kommanditsumme dadurch liberiert, dass sie die Kommanditbeteiligung des verstorbenen Kommanditars Maurice Levy übernommen hat. Einzelprokura wurde erteilt an die Kommanditärin Germaine Levy-Stein sowie an Anna Wirz, von und in Zürich.

10. November 1958. Verlag.  
 Scientia A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 242). Verlag von Werken aller Art, insbesondere rechts- und staatswissenschaftlicher Natur usw. Peter Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Liselotte Châtelain ist erloschen. Die Verwaltungsratspräsidentin Annie Gallus-Massie wohnt nun in Köln. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hansjörg Schupp, von Luzern und Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Ruth Büchel, von Rütli (St. Gallen), in Zürich.

10. November 1958.  
 Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster (SHAB. Nr. 300 vom 21. Dezember 1956, Seite 3258). Es sind ernannt worden: Oskar Grob zum technischen Direktor; Robert Wuffli, von Rothrist (Aargau), in Dübendorf, zum Betriebsdirektor, sowie Paul Gustav Meyer und Jakob Hürlimann zu Vizedirektoren, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Oskar Grob, Paul Gustav Meyer und Jakob Hürlimann sowie die Unterschrift von Dr. Paul Arthur Tanner sind erloschen.

10. November 1958. Waren aller Art usw.  
 Lona A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2777). Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art usw. Beat Schönenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden: Ernst Holzreuter, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Gerhardstrasse 1, in Zürich 3 (bei Ernst Holzreuter).

10. November 1958.  
 Kautschuk und Industriebedarf AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1957, Seite 2625). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. November 1958 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Kautschuk und Industriebedarf AG. in Liquidation durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans Meier, von Uster, in Wallisellen. Max Troxler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. November 1958. Lochkartenmaschinen usw. International Business Machines (Extension Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2330), Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten, wie Lochkartenmaschinen usw. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Jacques Maisonrouge, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Alec Barbey, von Chexbres (Waadt), in Mies (Waadt).

10. November 1958. Liegenschaften usw. Embru A.G., in Rütli (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1958, Seite 2441), Verwaltung von Liegenschaften usw. Geschäftsdomizil: Rapperswilerstrasse 33.

10. November 1958. Möbel usw. Embru-Werke, Mantel-Hess, Hofmann-Hess & Cie., in Rütli, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1958, Seite 2441), Fabrikation von Möbeln aus Metall oder Holz usw. Geschäftsdomizil: Rapperswilerstrasse 33.

10. November 1958. Leihbücherei-Gewerbe-Verband der Schweiz (L.G.V.S.), in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 447). Die Unterschrift von Hans Wenger ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Zentralvorstand gewählt worden Jakob Wild, von Zürich und Gossau (Zürich), in Zürich. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 53, in Zürich 4 (bei Jakob Wild).

10. November 1958. I. Schweizerische Gartenbau-Ausstellung 1959 in Zürich, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1858). Ernst Spalinger ist nicht mehr Kassier der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Jakob Egli, von Fischental, in Zürich, als Kassier, und Wilhelm Schlattmann, von Basel, in Zürich, als Geschäftsführer. Der Präsident oder der 1. Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Geschäftsführer.

10. November 1958. Metallgewebe, Drahtwaren. G. Bopp & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1955, Seite 2682), Metallgewebe- und Drahtwarenfabrik. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gerold Erwin Bopp und der Kommanditärprokurist Max Müller wohnen nun in Wallisellen.

10. November 1958. Zentralheizungen usw. Boegli & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1957, Seite 1446), Erstellung von Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen usw. Die Prokura von Alex Anrig ist erloschen.

10. November 1958. Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 282). Die Unterschrift von Armand Dusserre ist erloschen. Hans Werder führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Zentralvorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Grossmann, von und in Schaffhausen. Vizepräsident des Zentralvorstandes.

10. November 1958. Tea-Room, Konditorei. Albert Roy, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Roy, von Agiez (Waadt), in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Roy geb. Solda, von Agiez (Waadt), in Zürich. Betrieb des Tea-Rooms und der Konditorei Glatt. Wallisellenstrasse 485.

10. November 1958. Kosmetische Produkte. Ruth Nöthiger, in Kloten. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Ruth Nöthiger geb. Schumacher, von Uerkheim (Aargau), in Kloten. Vertrieb von kosmetischen Produkten. Flughafenstrasse 8.

10. November 1958. Jakob Dietiker, Altheisen & Metalle, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1954, Seite 79). Neues Geschäftsdomizil: Leutschenbachstrasse 75.

10. November 1958. Bäckerei, Konditorei. Hans Hofmann, in Kloten (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 807), Bäckerei und Konditorei. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 138.

10. November 1958. Uhren usw. Rosa Vögeli-Krämer, Inhaberin M. Bornéque, in Rütli (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 263), Handel mit Uhren usw. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 36.

10. November 1958. Handschuhe, Strumpfwaren usw. H. Randon & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1943, Seite 1574), Handel mit Handschuhen, Strumpf- und Strickwaren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. November 1958. Bekleidung usw. Hans Brunner, in Rütli (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1929, Seite 2081), Tuch- und Massgeschäft. Die Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

10. November 1958. Technische Artikel usw. Roll-Technik A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1958, Seite 2754), Handel mit und Fabrikation von technischen Artikeln, insbesondere Rollen und Lagern usw. Die Generalversammlung vom 1. November 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

11. November 1958. Verwertung von Urheberrechten usw. Licence Exchange Corp., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Urheberrechten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Films, des Fernsehens und des Verlagswesens. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas M. Rickenbach, von und in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

11. November 1958. Dreschgenossenschaft Henggart-Hettlingen, in Hettlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Mai 1957 und 5. Juni 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbilligung der Maschinenverwendung durch gemeinsame Anschaffung, Unterhaltung und Benützung einer Dreschmaschine und ihrer notwendigen Ausrüstung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Bekannt-

machungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 oder 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Kassier führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Es sind dies: Walter Müller, von und in Hettlingen, Präsident; Paul Schwarz, von und in Henggart, Kassier; Ernst Schwarz, von und in Hettlingen, Aktuar. Geschäftsdomizil: Zur alten Post (bei Walter Müller).

11. November 1958. Brauerei Uster P. Bartenstein A.G., in Uster (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 402). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Robert Umberg, von Uster und Schwyz, in Uster, und Urs Peter Bartenstein, von Uster, in Erlenbach (Zürich). Mina Bühler geb. Bartenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uster.

11. November 1958. Kunsthandwerkliche Produkte aus Irland usw. Irish Arts A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2726), Import von kunsthandwerklichen und künstlerischen Produkten aller Art aus Irland usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Marie Jones, irische Staatsangehörige, in Zürich.

11. November 1958. Walter Haefner Holding A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2813). Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 18, in Zürich 2.

11. November 1958. Garne. Moersdorff-Scherer AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 240 vom 12. Oktober 1956, Seite 2586), Woll- und Baumwollgarne usw. Die Prokura von Albert Weisser ist erloschen.

11. November 1958. Witwen- und Waisenkasse für Lehrer kantonal-zürcherischer Mittelschulen (WWKL), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2922). Jakob Heller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Kantonschulverwalter gewählt worden Arthur Luchsinger, von Mitlödi, in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder mit dem Kantonschulverwalter.

11. November 1958. Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maîtres-Bouchers) (Unione svizzera dei Macellai), in Zürich 7, Verein (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 138). Die Hauptversammlung vom 6./7. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

11. November 1958. Schweizerischer Verband des Milch-, Butter- und Käsehandels, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1956, Seite 254), Verein mit Hauptsitz in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 9, in Zürich 6.

11. November 1958. Alfred Frey, Röntgenapparate, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Frey, von Knöna, in Zürich 8. Handel mit und Reparatur von Röntgenapparaten und elektromedizinischen Apparaten. Resedastrasse 22.

11. November 1958. Photoatelier, Filmproduktion usw. Tibor Kovacs, in Regensdorf. Inhaber dieser Firma ist Tibor Kovacs, ungarischer Staatsangehöriger, in Regensdorf. Photoatelier und Photohandlung; Filmproduktion. Watterstrasse 12.

11. November 1958. Haushaltartikel. Richard Wagner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Richard Wagner, von Schaffhausen, in Zürich 6. Fabrikation und Verkauf von Haushaltartikeln. Hofwiesenstrasse 12.

11. November 1958. Restaurant, Hotel. Frau M. Taiana, in Zürich (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 665), Betrieb des Restaurants «Zum roten Hahn». Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurants und Hotels «Bar Lugano». Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 108.

11. November 1958. Stoffe. Tissa A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1935), Fabrikation von und Handel mit Strub-Stoffen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. September 1958 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. November 1958. Gewebe. A. Levy Söhne, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 763), Handel an gros mit Geweben. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Moritz Levy aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

3. November 1958. Autogarage, Transporte. A. Dürig, in Riggsberg, Autoreparaturwerkstätte und Velohandlung (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1945, Seite 985). Neue Geschäftsnatur: Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und Transporte.

8. November 1958. Holzwaren. Gebr. A. & W. Studer, vorm. Paul Studer, in Kehrsatz, Herstellung von Holzetiketten und Holzwaren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1949, Seite 296). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Adolf Studer, als Inhaber der gleichnamigen Einzel-firma, in Kehrsatz, übernommen.

8. November 1958. Holzwaren. Adolf Studer, in Kehrsatz. Inhaber der Firma ist Adolf Studer, von Thun, in Kehrsatz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. A. & W. Studer, vorm. Paul Studer», in Kehrsatz. Herstellung von Holzetiketten und Holzwaren aller Art. Dorf, Kehrsatz.

##### Bureau Bern

7. November 1958. Spek-Zimmermann, Optico, in Bern, Werkstätte für optische Artikel (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1941, Seite 1544). Neues Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 5.

7. November 1958. Kurzwaren, Textilien. Wagschal an gros Bern, in Bern, Handel mit Kurzwaren und Textilien an gros (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1950, Seite 3219). Neues Geschäftsdomizil: Ryffligässchen 11.

8. November 1958.

Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft (Fabrique de machines Winkler, Fallert & Co., Société Anonyme) (Fabbrica di macchine Winkler, Fallert & Co., Società Anonima) (Engineering Works Winkler, Fallert & Co., incorporated), in Bern (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1035). Die Unterschrift des Direktors Hans Müller ist erloschen.

8. November 1958. Druckmaschinen usw.  
Bangerter A.G., in Bern, Herstellung und Verkauf von Maschinen für das Bedrucken und Veredeln von Papier und Verpackungsmaterial (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2943). Hans Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1958.

Innenbau A.G., in Bern (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2482). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 16. Oktober und 4. November 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun: Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Gipser- und Malerarbeiten; Erstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, beziehungsweise Gebäuden; Beteiligungen an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Der einzige Verwaltungsrat Werner Schaer ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Ernst Arthur Nyffeler, von und in Bern. Auf das Rechtsdomizil wurde verzichtet. Das Geschäftsdomicil befindet sich wie bisher Breitenrainplatz 42.

10. November 1958. Chem.-technische Produkte, Kolonialwaren usw.  
Fr. Mäusli, in Bern, Vertretung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten; Kolonialwarenhandlung; Vertrieb von Bureauartikeln (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1956, Seite 3232). Neues Geschäftsdomicil: Güterstrasse 48.

10. November 1958. Sanitäre Installationen usw.

Marcel Brändle, in Bern. Inhaber der Firma ist Marcel Brändle, von Kirchberg (St. Gallen), in Bern. Ausführung von sanitären Installationen; Spenglerei. Bonstettenstrasse 1.

10. November 1958. Waren aller Art.

R. Bürki, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1955, Seite 278). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. November 1958.

Evang. Mädchenheim Brunnadern, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1958, Seite 1058). In der Direktionssitzung vom 7. Juni 1958 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Der Verein führt nun den Namen Evangelisches Mädchenheim Brunnadern. Der Verein stellt sich die Aufgabe, sittlich gefährdete und schutzbedürftige Mädchen in Pflege zu nehmen, um sie durch christliche Beeinflussung zu einem rechtschaffenen Lebenswandel zu erziehen und sie durch Anleitung zu den verschiedenen häuslichen Arbeiten und bei Eignung durch eine ordnungsgemässe Berufsausbildung in der Wäschschneiderei zu einem selbständigen Fortkommen zu befähigen. Die Organe des Vereins sind nun: die Direktion (Vereinsversammlung), der Vorstand und die Vorsteherin. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Biel

10. November 1958. Restaurant.

Mme. Lochmatter-Meylan, in Biel. Betrieb des Restaurants «Rüschli» (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2738). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. November 1958. Uhren.

André Jaquet, in Biel, Handel mit Uhren und Uhrenterminage (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 923). Der Gerichtspräsident I von Biel hat durch Urteil vom 28. Oktober 1958 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

10. November 1958. Restaurant.

Frau Marguerith Dubuis, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marguerith Dubuis geb. Allemand, von Granges (Wallis), in Biel, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Henri-Adrien Dubuis. Betrieb des Restaurants «Zur Pfistern». Untergässli 4.

10 novembre 1958. Cravates.

Madame Hernandez Di Tomaso, à Bienne, représentation de cravates (FOSC. du 15 septembre 1958, N° 215, page 2478). Les bureaux sont transférés: rue Alexandre Moser 82.

10. November 1958. Rolladen usw.

Hermann Karp, in Biel, Verkauf, Montage und Reparaturen von Rolladen (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1939, Seite 1773). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation, Verkauf, Montage und Reparaturen von Rolladen und Storen. Der Geschäftsinhaber wohnt nun in Biel.

11 novembre 1958.

Les Fils de Paul Jobin et Cie, Montres Flora S.A. (Les Fils de Paul Jobin et Co Flora Watch Co S.A.), précédemment à Porrentruy (FOSC. du 20 juillet 1955, N° 167, page 1900). Selon procès-verbal authentique du 21 octobre 1958, la société a transféré son siège à Bienne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication d'horlogerie, l'achat, la vente et l'exportation de fournitures d'horlogerie. Les statuts originaux portent la date du 2 juillet 1955. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettres recommandées adressées aux actionnaires, si tous sont connus. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de Xavier Jobin, président, Joseph Jobin, vice-président et Maxime Jobin, secrétaire; tous trois des Bois (Berne), à Porrentruy, qui engagent la société par leur signature individuelle. Jean-Pierre Probst, de Langnau (Berne), à Bienne, inscrit comme fondé de procuration, est nommé directeur commercial et engage la société par sa signature individuelle; sa procuration est éteinte. Rue Centrale 42.

11. November 1958. Restaurant.

Emil Biffiger-Seiler, in Biel. Inhaber der Firma ist Emil Biffiger, von St. Niklaus (Wallis), in Biel. Betrieb des Restaurants «Neuhof». Zukunftstrasse 57.

#### Bureau Burgdorf

11. November 1958. Mercerie, Lebensmittel, Futtermittel usw.

Walter Mühlemann, in Alchenstorf. Inhaber der Firma ist Walter Mühlemann, von und in Alchenstorf. Mercerie-, Bonneterie-, Lebensmittel- und Futtermittelhandlung. Unter-Alchenstorf.

#### Bureau de Courtelary

8 novembre 1958. Boucherie.

Indermaur Frères, à St-Imier, exploitation d'une boucherie à Villeret et à St-Imier, société en nom collectif (FOSC. du 21 janvier 1946, N° 16, page 206). L'associé Robert Etienne Indermaur a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Edmée Martha Indermaur née Buri, veuve de Robert Etienne, de Rheineck, à St-Imier, est entrée dès le 20 juin 1958 comme associée dans la société.

#### Bureau Laufen

4. November 1958.

Milchgenossenschaft Liesberg, in Liesberg (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1944, Seite 63). Die Unterschriften von Albin Borer-Franz, Otto Steiner und Jules Steiner sind erloschen. Neu wurden gewählt: Albin Karrer-Grun, von Röschenz, als Präsident; Jakob Stauffenegger, von Zäziwil, als Vizepräsident, und Leo Schwyzer-Plumez, von Liesberg, als Sekretär, alle in Liesberg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. November 1958.

Viehzüchtgenossenschaft Laufen und Umgebung, in Laufen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juni 1947, Seite 2023). Die Unterschriften von Wilhelm Imhof, Werner Tschumi und Ernst Ziehli sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Alfred Tschumi, von Wolfisberg, in Laufen, als Präsident; Walter Niklaus, von Zauggenried, in Brislach, als Vizepräsident, und Alfred Bindy jun., von Vermes, in Laufen, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de La Neuveville

5 novembre 1958.

Motel La Neuveville S.A., à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 15 octobre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de terrains pour y ériger et y exploiter elle-même ou par locataire un motel avec restaurant, une station-essence avec tea-room. Le capital social de 150 000 fr. est divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'immeuble feuillet 1591 «Sur les Celliers», terrain de 3846 m<sup>2</sup> appartenant en co-propriété à Emile et Alfred Bay, pour le prix de 67 000 fr. Le dit apport a été accepté pour le prix de 67 000 fr. contre remise aux apporteurs de 67 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de trois membres au minimum, actuellement de: Alphonse Bernhard, président, d'Epiquez, à La Neuveville; Joseph Kohler, vice-président, d'Unterbözberg, à Neuchâtel; Marcel Joner, d'Erlenbach i.S., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Emile Bay, de Münchenstein, à La Neuveville; Roger Pfeuti, de Guggisberg, à La Neuveville, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un des autres membres du conseil d'administration. Locaux: chemin des Lorettes 16.

11 novembre 1958.

Syndicat d'élevage bovin de Nods, à Nods, société coopérative (FOSC. du 25 novembre 1957, N° 276, page 3082). Le comité de direction est composé de Charles Botteron, de et à Nods, président; Ernest Sunier-Sunier, de et à Nods, vice-président; Fernand Rollier, de et à Nods, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Les signatures des membres du comité Robert Droz, président, décédé, et Charles Botteron, vice-président, démissionnaire, sont éteintes. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou de son suppléant et du secrétaire ou du caissier.

#### Bureau Nidau

8. November 1958. Fahrräder, Stahlrohrmöbel, Metallwaren.

Zesar A.G., in Nidau, Fabrikation von und Handel mit Fahrrädern und Rahmen sowie Bestandteilen für die Fahrradbranche, Fabrikation von Kühlschränken und Metallwaren aller Art (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 979). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Januar 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Fahrrädern und Stahlrohrmöbeln, nebst allen dazu notwendigen Bestandteilen sowie von Metallwaren aller Art und Handel mit diesen Fabrikaten.

#### Bureau de Porrentruy

8 novembre 1958. Commerce de bétail.

Jean Ramseyer, à Montignez, commerce de grand et petit bétail (FOSC. du 14 mai 1954, N° 111, page 1242). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Saanen

11. November 1958. Malerei, Gipserei.

Arnold Schneeberger & Söhne, in Saanen, Malerei und Gipserei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1945, Seite 2818). Arnold Schneeberger, Vater, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wurde geändert in Gebr. A. & F. Schneeberger.

#### Bureau Thun

11. November 1958. Liegenschaften.

Traugott Rindlisbacher, in Thun. An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1953, Seite 2519). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Trachselwald

8. November 1958. Leinen- und Baumwollwaren.

Otto Bieri, in Huttwil, Fabrikation von und Handel mit Leinen- und Baumwollwaren (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1956, Seite 58). Der Inhaber Otto Bieri und seine Ehefrau Klara geb. Rindlisbacher haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

6. November 1958. Kasein, Leim usw.

Casanin A.G. (Casanine S.A.) (Casanine Ltd.), in Horw, Kasein, Leim usw. (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1846). Zum technischen Direktor wurde ernannt Heinrich Frank, von Deutschland, in Buchrain. Er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

6. November 1958. Elektrische Apparate usw.

Electro-Swisa A.G., in Luzern, elektrische Apparate usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1603). Die Prokuren von Alfred Lieber und Louise

Imboden sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Werner Grunauer, von Basel, in Luzern.

6. November 1958. Hotel, Strandbad.

Frau Annie Jüsten-Dahinden, in Weggis, Betrieb des Hotels Baumen und Strandbad Baumen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1097). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

6. November 1958. Liegenschaften.

Kader AG., in Luzern, Liegenschaften (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1954, Seite 1898). Paul Rötheli (nicht Töheli wie publiziert), Leonz Käppeli, Dr. Max Gubler und Hans Käppeli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Robert Göpfert, von Russo und Luzern, in Luzern. Neue Adresse: Bruchstrasse 5.

8. November 1958.

A.G. Sonnenbergbahn, in Luzern (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3447). Laut öffentlicher Urkunde vom 15. Oktober 1958 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten der Sitz der Gesellschaft nach Kriens verlegt. Die Firma lautet nun: A.G. Sonnenbergbahn Kriens. Der Verwaltungsrat Dr. Hans Studer ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Willy Renggli; Mitglieder sind Fritz Nyfeler und Hans Eicher, alle von und in Kriens. Der Präsident Willy Renggli führt Einzelunterschrift.

8. November 1958.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1954, Seite 1887), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Genf. Charles Matthey ist nicht mehr im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Claude Blancpain, von Villeret (Bern), in Freiburg. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. November 1958. Schmiede usw.

Hans Lampart, in Wauwil, Schmiede und Schlosserei, Baubeschläge, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Handel mit und Import von Teppichen (SHAB. Nr. 231 vom 1. Dezember 1947, Seite 3543). Geschäftsnatur: Schmiede und Schlosserei, Baubeschläge, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Eisenhandlung.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

8. November 1958. Textil-, Gummi- und Lederwaren.

Franz Xaver Fassbind, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Franz Xaver Fassbind, von Arth (Schwyz), in Hergiswil. Handel mit Textil-, Gummi- und Lederwaren.

#### Zug — Zoug — Zugo

27. Oktober 1958.

Pinus Immobilien AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Oktober 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften und deren Vermietung. Die Gesellschaft ist befugt, sich auch an andern Immobilien-Gesellschaften zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Franken 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Hans Rudolf Hedinger in Basel das Appartementshaus Schanzenstrasse 14, Basel, zum Preise von Fr. 245 000 zu erwerben. Die Mitteilungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Pini, von Zürich, in Zug, Präsident, und Hans Häusler, von Zürich, in Urdorf (Zürich). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Fadenstrasse 26.

7. November 1958. Uhren, Bijouteriewaren usw.

W. & A. Amport, in Zug. Willy Amport und Annemarie Amport, geborene Merkli, beide von Thunstetten (Bern), in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. Oktober 1958 begonnen hat. Export von und Engros- und Detailhandel mit Uhren, Bijouterie- und Silberwaren jeglicher Art. Baarerstrasse 48.

10. November 1958.

Ettore Fumaneri, Rest. Baarburg, in Baar, Betrieb des Restaurants Baarburg (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1954, Seite 2051). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

10. November 1958.

Gretener & Co. Textilspulenzfabrik Baar, in Baar, Kollektivgesellschaft, Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3372). Der Geschäftszweck lautet nun: Textilspulenzfabrik.

10. November 1958.

Contabilia Buchhaltungs-Gesellschaft, in Zug, Verein, Förderung und Vertiefung sowie Weckung der Freude und des Interesses an buchhalterischen Arbeiten usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951). In der Generalversammlung vom 2. Dezember 1957 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Die Firma wird daher gelöscht.

11. November 1958. Liegenschaften usw.

Immozug AG., in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1548). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

11. November 1958.

AG. für Fondsverwaltung, in Zug, Organisierung und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1548). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

11. November 1958. Waren aller Art.

Weitex AG., in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 648). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1958 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

7 novembre 1958. Goudron, caoutchouc.

Gerland S.A., à Fribourg (FOSC. du 5 août 1957, N° 180, page 2118). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

7 novembre 1958.

Brasserie Beaugard S.A. Lausanne et Fribourg, succursale à Fribourg (FOSC. du 23 décembre 1957, N° 300, page 3360), avec siège principal à Lausanne. François Briod, de Forel-sur-Lucens et Lucens, à Fribourg, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec les administrateurs, le directeur ou les fondateurs de procuration.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 novembre 1958.

Société Le Crabe, Holding, S.A., à Romont (FOSC. du 25 avril 1957, N° 95, page 1096). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1958, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

10. November 1958.

Käsergenossenschaft Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1953, Seite 2871). Aus der Verwaltung ist der Präsident Armin Zeltner ausgetreten; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Georg Uebelhart, von und in Niederbuchsiten, gewählt. Die Unterschrift führt nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar-Kassier kollektiv je zu zweien.

##### Bureau Kriegstetten

7. November 1958. Lebensmittel, Mercerie, Haushaltartikel.

Karl Leuenberger, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Leuenberger, von Lengnau (Bern), in Biberist. Betrieb eines Lebensmittel-, Mercerie- und Bonneriegeschäftes sowie Handel mit Haushaltartikeln. Schachenstrasse 728.

7. November 1958. Schuhwaren.

Max Gisi, in Biberist, Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1939, Seite 819). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

##### Bureau Olten-Gösgen

6. November 1958. Transporte usw.

Gebr. E. & R. Borner, in Olten. Ernst Borner, 1925, und Richard Borner, 1924, beide von Rickenbach (Solothurn), in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 3. November 1958 begonnen hat. Warentransporte aller Art, Lagerhaltung, Speditionen und Camionnage. Hagmattstrasse 6.

8. November 1958.

Schuhfabrik Schenker, in Walterswil (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1958, Seite 35). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Schuhfabrik Gebr. Schenker», in Walterswil, erloschen.

8. November 1958.

Schuhfabrik Gebr. Schenker, in Walterswil. Unter dieser Firma sind Ernst Schenker und Walter Schenker, beide von und in Walterswil (Solothurn), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. August 1958 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Schuhfabrik Schenker», in Walterswil, übernommen hat. Fabrikation von Schuhen, Hausschuhen und Finken.

10. November 1958. Restaurant.

Lisette Pavid, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Elise Louise Pavid, von Yverdon, in Olten. Betrieb des Restaurants «Gäubahn». Hammerallee 25.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. November 1958.

Konfektion Fantasio, Martial Bringold, in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1472). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Martial Bringold-Rataggi, wurde am 9. Januar 1958 durch den Bezirksgerichtspräsidenten in Sissach der Konkurs erkannt.

6. November 1958. Garage, Automobile usw.

Gebr. Voelkle A.G. Autoservice und Pneuhaus, in Basel (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 164). In der Generalversammlung vom 24. Oktober 1958 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Gebr. Voelkle A.G. Die Gesellschaft bezweckt nun: Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Bestandteilen und Zubehörden, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an nach kaufmännischer Art geführten Betrieben beteiligen. Domizil: Riehenstrasse 163/165.

6. November 1958.

RADAK-Reklamenatelier, Willy von Arx, in Basel (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1958, Seite 2400). Die Einzelfirma wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1958.

Experta Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1176), mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige Subdirektor Dr. Arnold Benz ist nun Direktor mit Einzelunterschrift. Die Prokuren von Edwin Hollenstein und Dr. Jean-William Brack sind erloschen. Edwin Hollenstein ist nun Subdirektor mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, und an Willy Sennhauser, von Kirchberg (St. Gallen), in Solothurn.

6. November 1958. Textilwaren.

U. Siegrist, bisher in Wiedlisbach (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1936). Die Firma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Ulrich Siegrist, von Meisterschwanden, nun in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Textilwaren. Domizil: Hammerstrasse 112.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

6. November 1958. Chemisch-technische Produkte.

Clarissa Clara Kundert, in Münchenstein. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Clara Kundert-Vollenweider, von Mitlödli (Glarus), in Münchenstein. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Therrwilerstrasse 13.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. November 1958. Zwirnerei.

Koller & Halter, in U n r ä s c h, Zwirnerei (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1931, Seite 108). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Arnold Halter infolge Todes ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter sind eingetreten: F. Arnold Halter, in Grüneck-Müllheim, und Eduard Halter, in Frauenfeld, beide von Müllheim.

8. November 1958.

E. Passeri, Autotransporte, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 425). Diese Firma hat den Sitz nach T e u f e n verlegt. Inhaberin ist Emma Passeri, von Italien, nun in Teufen. Autotransportunternehmen. Speicherstrasse.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. November 1958. Uhren, Bijouterie.

Bauer, in St. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Kurt J. Bauer, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Handel mit Uhren und Bijouterie. Speisergasse 23.

6. November 1958. Malerei usw.

Jean Signer, in St. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Jean Signer, von Appenzell, in St. Gallen. Malerei und Metallspritzwerk und Sandstrahlverfahren. Steinachstrasse 94/Parketteriestrasse 12c.

6. November 1958. Autogarage, Restaurant.

Arnold Scheurer, in B e r g. Inhaber der Firma ist Arnold Scheurer, von Kirchlindach, in Berg. Autogarage und Restaurant «Seeblick».

7. November 1958.

Bruggmühle Goldach, in G o l d a c h, Betrieb der Müllerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). Emil Eberle-Bally, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Eberle-Muggli wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Müller, von Tegerfelden (Aargau), in Mörschwil. Er bleibt Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift.

7. November 1958. Kartonagen usw.

Hans Woerlen A.G., in U z w i l, Gemeinde H e n a u, Fabrikation von und Handel mit Kartonage- und Papeterieartikeln aller Art und verwandter Produkte (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1957, Seite 3116). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert. Hans Woerlen ist als Präsident und Geschäftsführer zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Christen Zürcher, von Speicher, nun in Flawil, wurde zum Präsidenten und Geschäftsführer ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt Lothar Saxer-Woerlen, von Zürich, in Oberuzwil.

7. November 1958. Gipsergeschäft.

Basso & Eigenmann, bisher in St. G a l l e n, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1647). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach T e u f e n (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1958, Seite 2907) von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1958. Bäckerei, Konditorei, Café.

Werner Landert, in St. G a l l e n, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1925, Seite 1021). Die Geschäftsnatur wurde ergänzt durch Café.

7. November 1958.

E. Schweizer, Rolladengeschäft, in St. G a l l e n, Reparaturen und Neulieferungen von Rolladen (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2766). Geschäftsdomizil: Speicherstrasse 23a.

7. November 1958. Baugeschäft.

Christian Vetsch, in G r a b s. Inhaber der Firma ist Christian Vetsch sen. und in Grabs. Einzelprokura ist erteilt an Christian Vetsch jun., von Grabs, in Buchs, und Peter Vetsch, von und in Grabs. Baugeschäft, Erlen.

8. November 1958.

City Treuhand und Finanz GmbH, bisher in St. G a l l e n, Ausführung von Treuhand- und Finanzierungsgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3259). An der Gesellschafterversammlung vom 8. November 1958 wurde der Sitz nach R o r s c h a c h verlegt. Die Firma lautet jetzt City Treuhand GmbH. Die Gesellschaft befasst sich mit allen in den Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 13.

8. November 1958.

Lederfabrik Staad A.G., in Staad, Gemeinde T h a l, Fabrikation von und Handel mit Leder und Fellen aller Art usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1950, Seite 1685). Kurt Wild, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Rorschach.

8. November 1958.

St. Gallische Bauernhilfsskasse (B.H.K.), in St. G a l l e n (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1957, Seite 1798). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 22. März 1958 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Dabei sind folgende Aenderungen eingetreten. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen unter sich oder zu zweien mit einem vom Vorstand zu bestimmenden Vertreter (Geschäftsführer). Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons St. Gallen. Die Statuten sind vom Bundesrat am 29. September 1958 und vom Regierungsrat des Kantons St. Gallen am 20. Mai 1958 genehmigt worden. Die Unterschrift von Walter Clavadetscher ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Alfred Althaus, von Langnau (Bern), in Rorschach, wurde zum Vizepräsidenten ernannt.

8. November 1958. Stickereistoffe usw.

E. Steinlin, in St. G a l l e n, Stickereistoffe, Garne usw. (SHAB. Nr. 281 vom 6. November 1920, Seite 2098). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1958.

E. Stark-Bastadin, Hotel Hecht, in R h e i n e c k, Hotel, Restaurant, Saalbetrieb (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1765). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. November 1958.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in St. G a l l e n, Ausübung jeglicher Art von Werbetätigkeit mittels Plakaten usw. (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 5), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Kollektivunterschrift von Charles Matthey, Mitglied des

Verwaltungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an den Verwaltungsrat Claude Blancpain, von Villeret (Bern), in Freiburg.

10. November 1958.

Möbel A.-G., in St. G a l l e n, Betrieb eines Möbelhandelsgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1647). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Weiler, von Herisau, in St. Gallen.

10. November 1958.

Hans Nigg & Co. Treuhand- und Organisationsgesellschaft, bisher in S a n k t G a l l e n, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1953, Seite 545). Der Sitz der Firma wurde nach W i t t e n b a c h verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Nigg und die Kommanditäre Margaret Nigg-Gloor wohnen in Wittenbach. Geschäftsdomizil: Bruggwaldpark 26 (Postkreis St. Gallen-Heiligkreuz).

10. November 1958.

Thermotransfers Au, Hans Egger, in A u, Plättmarkenherstellung, Thermotransfers (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1953, Seite 1864). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Thermotransfers Au, Rolf Egger», in Au.

10. November 1958.

Thermotransfers Au, Rolf Egger, in A u. Inhaber der Firma ist Rolf Egger, von Thal (St. Gallen), in Au. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Thermotransfers Au, Hans Egger», in Au. Plättmarkenherstellung, Thermotransfers. Bahnhof.

10. November 1958. Textilien.

H. J. Stöckli, bisher in St. G a l l e n, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1957, Seite 2243). Der Sitz der Firma wurde nach G o s s a u verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Oberwattstrasse 8.

10. November 1958. Sattlerei, Polsterei.

Armin Diener, in E b n a t, Sattlerei-Polsterei (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 805). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

31. Oktober 1958. Beteiligungen.

Holdit S.A., in Lenzerheide, Gemeinde V a z - O b e r v a z (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1241). Beteiligungen. Alfred-Edouard Gonet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu als Sekretär gewählt: André-Louis Burnier, von Genf, in Nyon. Das bisherige Mitglied André Burnier ist jetzt Präsident. Rodolphe Suter ist nicht mehr Sekretär, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor. Das Verwaltungsratsmitglied Gérard Gonet wohnt jetzt in Mexico-City. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

7. November 1958.

Montebello, Kies- und Sandwerk A.G., in Z e r n e z. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 22. September 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Gewinnung und den Vertrieb von Kies und Sand sowie die Ausführung von ähnlichen Arbeiten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit der Kies- und Sandgewinnung im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einbezahlt sind Fr. 40 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz.

8. November 1958.

Sanatorium Valbella, in D a v o s - D o r f, Genossenschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1957, Seite 3291). Dr. Paul Studer gehört nicht mehr dem Verwaltungsrat an; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Waldemar Schönleiter, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn, und Bernhard Branger, von und in Davos. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Hans Frölicher ist jetzt Präsident; seine bisherige Einzelunterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen jetzt kollektiv zu zweien.

8. November 1958.

Darlehenskasse Maladers, in M a l a d e r s, Genossenschaft (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1953, Seite 160). Die Unterschrift von Hans Jud ist erloschen. Als Vizepräsident wurde neu gewählt: Anton Brodt-Hassler, von Caziis, in Maladers. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

8. November 1958. Bäckerei.

G. Greiner, in S t a. M a r i a i. M., Bäckerei (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3809). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Bäckerei erloschen.

8. November 1958.

Evangelische Lehranstalt Schiers, in S c h i e r s, Verein (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1780). Der Verein hat in seiner Versammlung vom 28. September 1943 die Statuten revidiert. Organe des Vereins sind: die Vereinsversammlung, der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Vorstand, der Direktor in Schiers, der Rektor in Samedan und die Lehrer. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben keine Veränderung erfahren. Die Unterschriften von Paul Vogt und Dr. theol. Ernst G. Büsch-Christ sind erloschen. Es wurden gewählt: Ernst Zeugin-Löffel, von Dugingen (Bern), und Pratteln (Basel-Landschaft), in Pratteln, als Präsident, und Dr. Hans Peter Jaeger-Halberstadt, von Brugg (Aargau), in Schiers, als Direktor. Diese führen Einzelunterschrift.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

10. November 1958.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Weinfeld, in W e i n f e l d e n (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 53). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 6. Juli 1958 revidiert worden. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

10. November 1958. Gemischtwaren.

Hans Beyeler, in B a l t e r s w i l, Gemischtwarengeschäft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 684). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. November 1958. Lebensmittel, Textilien, Haushaltartikel.

Walter Hertig, in B a l t e r s w i l. Firmainhaber ist Walter Hertig, von Oberhofen am Thunersee, in Balzerswil. Lebensmittel- und Textil-, Mercerie- und Wollwarenhandlung, Haushaltartikel.

10. Novembre 1958. Viehhandel.  
**Paul Beerli**, in **Balterswil**. Firmainhaber ist Paul Beerli, von und in Balterswil. Viehhandel.  
 10. Novembre 1958. Viehhandel.  
**Ernst Beerli**, in **Itaslen-Bichelsee**, Viehhandel (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1924, Seite 2115). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.  
 10. Novembre 1958. Drogerie.  
**Ernst Schönenberger**, in **Arbon**. Firmainhaber ist Ernst Schönenberger, von Fischenthal, in Arbon. Drogerie. St.-Galler-Strasse 10.  
 10. Novembre 1958. Molkereiprodukte.  
**H. Brunnschweiler**, in **Kreuzlingen**, Handel mit Molkereiprodukten (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1953, Seite 2384). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
 10. Novembre 1958. Molkereiprodukte.  
**H. Mächler**, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Hans Mächler, von Altendorf (Schwyz), in Kreuzlingen. Handel mit Molkereiprodukten. Hauptstrasse 31.  
 10. Novembre 1958. Hotel, Viehhandel.  
**Hans Egli-Sutter**, in **Sulgen**, Betrieb des Hotels Schweizerhof, Viehhandel (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1957, Seite 527). Ueber die Firma ist am 4. Juli 1958 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb wurde aufgegeben. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Lugano*

6 novembre 1958. Autotrasporti.  
**Mattia Vannotti**, in **Bedigliora**, autotrasporti persone (FUSC. del 13 luglio 1950, N° 161, pagina 1824). La ditta viene radiata per cessazione d'attività.  
 6 novembre 1958.  
**Cinema Lux S.A.**, in **Massagno**, cinema (FUSC. del 5 novembre 1958, N° 259, pagina 2955). D<sup>r</sup> **Giangiorgio Spiess**, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio d'amministrazione è **Alberto Lepori fu Pietro**, da **Lopagno**, in **Massagno**, con firma individuale.  
 7 novembre 1958. Costruzioni.  
**Ing. Enrico Moor**, a **Lugano**, impresa costruzioni (FUSC. del 27 gennaio 1950, N° 22, pagina 256). Con decreto 4 ottobre 1958 il pretore di Lugano-Città ha ratificato il concordato con l'abbandono dell'attivo convenuto tra il titolare e i creditori. La commissione di liquidazione è composta da: **Fritz Wullschlegler**, da **Zofingen**, in **Lugano**, presidente; **Sergio Bolla**, da **Castro**, in **Lugano**, segretario; **Bruno Bernardoni**, da **Sorengo**, in **Massagno**; **Candido Eggerschwiler**, da **Rothenburg (Lucerna)**, in **Massagno**, e **D<sup>r</sup> Walter Keller-Staub**, da **Winterthur**, in **Zurigo**. La ragione sociale è modificata in **Ing. Enrico Moor** in liquidazione concordataria. La firma sociale è conferita collettivamente a due ai liquidatori. La firma del titolare è estinta. Attuale indirizzo della ditta in liquidazione è: via Nassa 3, c/o studio fiduciario **Sergio Bolla**.  
 10 novembre 1958.  
**Società Generale d'Affissioni**, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, pubblicità (FUSC. del 13 settembre 1954, N° 213, pagina 2340), società anonima, con sede principale a **Ginevra**. **Charles Matthey**, decesso, non è più amministratore e la sua firma è estinta. **Claude Blancpain**, de **Villeret (Bern)**, in **Friburgo**, è stato nominato amministratore con firma collettiva a due con altri aventi diritto.  
 10 novembre 1958. Albergo.  
**Ceresa Maurizio**, **Maglio di Colla**, albergo ristorante con pensione, ecc. (FUSC. del 19 giugno 1941, N° 141, pagina 1196). La ditta è sciolta per fallimento decretato il 8 novembre 1958 dalla Pretura di **Lugano-Campagna**.  
 10 novembre 1958. Quadri all'olio, ecc.  
**Ardivio Osvaldo**, a **Morcote**. Titolare è **Osvaldo Ardivio fu Giuseppe**, da e in **Morcote**. Vendita quadri o dipinti all'olio.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

4 novembre 1958. Linoléums, asphaltage.  
**Perrenoud-Giroud & Cie**, a **Lausanne**, linoléums, asphaltage, société en commandite (FOSC. du 29 mars 1956, page 832). L'associé commanditaire **Ferdinand Giroud** est décédé; sa commandite est éteinte. **Marcel Cornu**, de **Vevey** et **Romont (Fribourg)**, à **Vevey**, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de 40 000 fr.  
 10 novembre 1958. Produits chimico-techniques.  
**G. Grisard A.G.**, succursale à **Lausanne**, produits chimico-techniques, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1952, page 1494), avec siège principal à **Bâle**. La signature de l'administrateur **Gustave Grisard-Senf**, décédé, est radiée. L'ensemble des établissements de la société est engagée par la signature individuelle des administrateurs: **Julie Verloop-Grisard**, de et à **Bâle**, présidente; **Werner Wirth-Grisard**, de **Wattwil** (inscrit comme fondé de procuration), administrateur-délégué, et **D<sup>r</sup> Gustave-Eric Grisard**, de et à **Bâle**, secrétaire. La procuration de **Werner Wirth-Grisard** est éteinte.  
 10 novembre 1958. Véhicules automobiles, immeubles, produits pétroliers.  
**H. Badan**, a **Lausanne**. Le chef de la maison est **Henri Badan**, époux séparé de biens de **Madeleine née Sudbeimer**, de **Sullens**, à **Lausanne**. Achat et vente de tous véhicules automobiles, terrains et immeubles et de tous produits pétroliers, stations-service; construction de garages. **Chemin des Mouettes 2**.  
 10 novembre 1958. Immeubles.  
**S.I. En Gare B.**, a **Lausanne**, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1958, page 1523). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 24 juillet 1958, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
 10 novembre 1958.  
**Société Immobilière Pré Pontaise**, a **Lausanne**, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1958, page 138). Suivant procès-verbal authentique du 2 août 1958, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
 10 novembre 1958. Epicerie, etc.  
**L. Borgeaud**, a **Lausanne**, épicerie-primeurs (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1958, page 2095). Le titulaire n'exploite plus son 2<sup>e</sup> magasin chemin de **Praz-Berthoud 1**.

10 novembre 1958. Appareils.  
**Daréco S.A.**, a **Lausanne**, appareils ménagers et industriels (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1944). L'administrateur **Willy Magnenat** est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Ont été désignés en qualité d'administrateurs avec signature individuelle: **Marcel Debétaz**, de **Fey**, à **Lausanne**, président, et **Eric Vuilleumier**, de **Tramelan** et **La Sagne (Neuchâtel)**, à **Lausanne**.

*Bureau de Moudon*

8 novembre 1958. Produits laitiers.  
**Roger Huguenin**, a **Moudon**. Le chef de la maison est **Roger Huguenin**, du **Locele** et **La Brévine**, à **Moudon**. Commerce de produits laitiers. Rue du **Temple 8**.  
 8 novembre 1958. Fromages.  
**Beutler et Cie**, a **Moudon**, laiterie, beurres et fromages, société en nom collectif (FOSC. du 3 septembre 1937, page 2035). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de fromages en gros. Les deux associés **Albert** et **Ernest Beutler** sont maintenant bourgeois d'**Aeschlen (Berne)** et **Moudon**.

*Bureau de Vevey*

3 novembre 1958. Laines, etc.  
**Mode-Import Karlheinz Schluck**, a **Montreux-Châtelard**. Chef de la maison: **Karl-Heinz Schluck**, de nationalité allemande, à **Montreux-Châtelard**. Importation d'Italie et vente de laines et d'articles de laine. Rue **Etraz 2**.  
 10 novembre 1958. Galvanoplastie, peinture.  
**Emile Steiger S.A.**, a **Vevey**, galvanoplastie et peinture (FOSC. du 16 février 1953, page 372). Par décision authentique du 30 octobre 1958, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 75 000 fr. par l'émission de 25 actions nouvelles de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées, par prélèvement sur des réserves spéciales de la société. Le capital est actuellement de 75 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 75 actions au porteur de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en ce sens.  
 10 novembre 1958. Gypserie, peinture.  
**N. Mignani**, a **La Tour de Peilz**. Chef de la maison: **Norbert Mignani**, de nationalité italienne, à **La Tour de Peilz**. Entreprise de gypserie et peinture. **Avenue de Bel-Air 13**.

**Wallis — Valais — Vallee**

*Bureau de St-Maurice*

10 novembre 1958. Café-bar.  
**Jules Felley**, a **Saxon**, café-bar sous l'enseigne «Café-bar l'Avenir» (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2534). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

8 novembre 1958. Boîtes de montres.  
**Michel & Co**, a **Peseux**, fabrication de boîtes de montres fantaisie métal et acier, société en nom collectif (FOSC. du 18 juin 1952, N° 81, page 1158). L'associé **André Roth**, décédé, ne fait plus partie de la société. La société est transformée, dès le 1<sup>er</sup> novembre 1958, en société en commandite. **Edouard Michel**, de **Bönigen**, à **La Chaux-de-Fonds**, est seul associé gérant indéfiniment responsable; **Brigitte Michel née Froidevaux**, épouse d'**Edouard**, de **Bönigen**, à **La Chaux-de-Fonds**, est associée commanditaire, avec une commandite de 500 fr., provenant de ses biens réservés.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

7 novembre 1958.  
**Société immobilière rue du Parc 153-155 S.A.**, a **La Chaux-de-Fonds** (FOSC. du 23 septembre 1947, N° 222). **John Kocher**, administrateur, et **Albert Boillod**, administrateur décédé, ne font plus partie du conseil d'administration; la signature de ce dernier est radiée. **Philippe Weiss**, de **La Chaux-de-Fonds**, et **William Affolter**, de **Leuzigen (Berne)**, les deux domiciliés à **La Chaux-de-Fonds**, ont été nommés membres du conseil d'administration sans signature. Nouvelle adresse: **avenue Léopold-Robert 67**.  
 7 novembre 1958.  
**Syndicat patronal des producteurs de la montre à La Chaux-de-Fonds**, a **La Chaux-de-Fonds**, société coopérative (FOSC. du 12 novembre 1952, N° 266). **Raymond Didisheim**, d'**Epiquez (Berne)**; **Charles Blum**, de **Neuchâtel**; **François Didisheim**, d'**Epiquez (Berne)**; **Marcel Choffat**, de **Tramelan**; **Bernard Ditesheim**, du **Cerneux-Péquignot**; **Jean Gorgerat**, de **Boudry** et **La Chaux-de-Fonds**; **André Montandon**, du **Locele**; **Charles Virchaux fils**, de **Saint-Blaise**; tous à **La Chaux-de-Fonds**, ont été nommés membres du comité de direction. Ils signent collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites. **Philippe Weiss** n'est plus président; il reste membre du comité de direction. A été nommé président **Jean-Louis Borel** (jusqu'ici vice-président); ont été nommés vice-présidents: **Charles Blum** (déjà inscrit) et **Raymond Didisheim**; tous avec signature collective à deux. **Maurice Eberhard**, **Robert Ditesheim**, **Roger Huguenin**, **Hermann Sandoz**, **Georges Ditesheim**, **Willy Graef** et **Henri-Louis Schwarz** ne sont plus membres du comité de direction; leurs signatures sont radiées. Nouvelle adresse: **avenue Léopold-Robert 67**.  
 8 novembre 1958. Nickelage, argentage.  
**Nicoro S.à.r.l.**, a **La Chaux-de-Fonds**, exploitation d'un atelier de nickelage et d'argentage de pièces d'horlogerie et de toutes pièces de l'industrie métallurgique (FOSC. du 19 novembre 1952, N° 272). La part sociale de 12 000 fr. d'**Adrien Matthey** a été réduite à 8000 fr. et celle de **Georges Guyot** portée de 12 000 fr. à 16 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 1<sup>er</sup> novembre 1958, les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau du Locle*

7 novembre 1958. Gypserie, peinture.  
**Victor Fragnière**, au **Locle**, entreprise de gypserie-peinture (FOSC. du 9 septembre 1948, N° 211, page 2464). Nouvelle adresse: **Girardet 39**.  
 8 novembre 1958. Epicerie, tabacs, etc.  
**Gaston Boulliane**, aux **Brenets**, épicerie, tabacs et cigares (FOSC. du 11 novembre 1947, N° 264, page 3337). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Odette Sandoz-Boulliane**», aux **Brenets**, inscrite ci-dessous.

8 novembre 1958. Epicerie, tabacs, etc.  
Odette Sandoz-Boulliane, aux Brenets. Le chef de la maison est Odette-Simone Sandoz née Boulliane, du Locle et La Brévine, aux Brenets, épouse dûment autorisée de Charles-Adolphe. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Gaston Boulliane», aux Brenets, radiée ci-dessus. Epicerie, tabacs et cigares. Le Pont 7, Les Pargots, commune des Brenets.

10 novembre 1958. Machines agricoles, huiles, etc.  
Pierrot Stauffer, aux Petits-Ponts, commune de Brot-Pamboz, représentation de commerce, machines agricoles, huiles, graisses (FOSC. du 20 décembre 1949, N° 298, page 3310). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

3 novembre 1958. Papier, cellophane, etc.  
Kleen Stik International S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la représentation, l'achat, la vente et, d'une manière générale, le commerce dans tous les pays du monde autres que les Etats-Unis d'Amérique de tous produits manufacturés se rapportant principalement à l'industrie du papier, de la cellophane et des produits similaires, notamment des produits fabriqués par la Kleen-Stik Products Inc, à Chicago (USA). Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Gustave Barbey, président, de Chexbres, Valeyres-sous-Rance et Sainte-Croix (Vaud), à Genève; Ernest Ilg, secrétaire, de et à Genève, et Ted-Ulf Hallberg, des USA, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 20, rue Crespin, chez Ted-Ulf Hallberg.

5 novembre 1958. Articles de bijouterie, etc.  
Tempomatic S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce en gros et en détail de tous articles de bijouterie, d'horlogerie et d'articles souvenirs. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Lyard, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 15, route de Chêne, «Fiduciaire Lyard et Cie.»

6 novembre 1958.  
Société Immobilière Kampeon, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 novembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Reymond, de Vaulion (Vaud), à Vernier, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 15, quai de l'Île, bureau d'André Reymond, expert-comptable.

6 novembre 1958.  
Société Immobilière le Pétreil, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Renggli, d'Entlebuch (Lucerne), à Chêne-Bourg, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue Général-Dufour, régie Chamay & Thévenoz.

8 novembre 1958. Teinturerie, etc.  
R. Nicolet, à Genève, teinturerie et nettoyage chimique de vêtements (FOSC. du 12 septembre 1952, page 2271). Nouvelle adresse: 35, rue de Zurich.

8 novembre 1958.  
Société Immobilière Deloria, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1955, page 1565). Ernest Dalphin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 92, rue du Rhône, bureaux de la Fiduciaire de Genève S.A.

8 novembre 1958. Transports internationaux de marchandises, etc.  
F. Messerli S.A., à Genève, transports internationaux de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1946). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eugénie Messerli, de Pohlern (Berne), à Genève, a été nommée unique administratrice avec signature individuelle.

8 novembre 1958.  
Société Immobilière Valaisoleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1958, page 1994). Conseil d'administration: Joseph Surchat, président, de Blessens (Fribourg), à Fribourg, et Jean Rezzonico (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 novembre 1958.  
La Bonne Auberge S.A., à Genève (FOSC. du 22 août 1958, page 2268). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1958, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale La Bonne Auberge S.A. en liquidation, par Fernand Guex (inscrit jusqu'ici comme administrateur), nommé liquidateur avec signature individuelle. Domicile de la société en liquidation: Lausanne, 1, Grand-Chêne, bureau de Fernand Guex.

8 novembre 1958.  
Société des Cafetiers et Restaurateurs du canton de Genève, à Genève, association (FOSC. du 25 novembre 1952, page 2874). Dans son assemblée générale du 28 octobre 1952, l'association a adopté de nouveaux statuts, lesquels ont été modifiés dans l'assemblée générale du 4 juin 1958. Elle a pour but de développer les sentiments d'honneur et d'entretenir entre ses membres la solidarité et la bonne compréhension mutuelle, de développer à tous points de vue leurs capacités et leur valeur professionnelle, de défendre leurs intérêts corporatifs, de rechercher ou de favoriser toutes mesures propres à affermir la profession de cafetier-restaurateur, et cela tant au point de vue moral que matériel. Ses ressources sont constituées par la finance d'entrée et

la cotisation annuelle des membres actifs, dont les montants sont fixés par l'assemblée générale, la cotisation annuelle des membres passifs arrêtés à 15 fr., les bénéfices du journal dont elle est propriétaire, les dons, ristournes et legs divers, les revenus et intérêts des fonds et valeurs qu'elle possède. L'association est engagée par Francis Longchamp, président, de Bottens (Vaud), à Genève, ou Emile Uldry, vice-président, d'Avry-devant-Pont (Fribourg), à Genève, ou Marcel Charbonnier, vice-président, de et à Plan-les-Ouates, signant collectivement avec Roger Ducimetière, trésorier (inscrit) ou André Bridy, secrétaire, de Leytron (Valais), à Genève. Les pouvoirs d'Ernest Vincent, Victor Ehinger, Francis Huissoud et Arnold Burdet sont radiés. Bureau: 10, rue du Perron.

8 novembre 1958. Textiles, etc.  
Aver S.A., à Genève (FOSC. du 26 juin 1957, page 1715). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 novembre 1958, la société a modifié son objet comme suit: l'achat, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation de tous matériels et produits de l'industrie des textiles et des synthétiques, ainsi que l'exploitation de brevets s'y rapportant; l'achat, la vente et l'échange de tous terrains et immeubles situés en Suisse et à l'étranger. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 novembre 1958. Immeubles.  
S.I. route de Chêne 41 a, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1956, page 2513). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1958, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: S.I. rue de l'Ecole de Médecine 9 et modifié son but qui consistera désormais en l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles et ce, tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, rue de l'Ecole de Médecine 9. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 novembre 1958.  
Société Immobilière Rue du Rhône 100, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 novembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 550 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 4068, d'une contenance de 3 ares, 45 mètres, 20 décimètres, avec bâtiment rue du Rhône 100. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Hottinger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureaux de M. Hottinger.

8 novembre 1958.  
Société Immobilière La Rousserole, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 novembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Lyard, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 15, route de Chêne, bureau de la Fiduciaire Lyard et Cie.

8 novembre 1958. Participations.  
Sparcofi S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 novembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à toutes entreprises commerciales ou industrielles ayant leur siège en Suisse, notamment sous forme de financement, mais sans faire appel au public pour obtenir des fonds. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert-Henri Dubois dit Bonclaude, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, rue Saint-Ours, chez Albert-Henri Dubois dit Bonclaude.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 172477. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 19 Uhr.  
Ernst Beer, Brunnhofweg 39, Bern. — Fabrikmarke.

Vakuumverpack-Apparate im allgemeinen.

**BEROVAC**

N° 172478. Date de dépôt: 15 septembre 1958, 12 h.  
Cyklus Aktiengesellschaft, Haus am Untersee, Arosa (Graubünden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Préparations de potage, potages instantanés, cubes de bouillon, extrait de viande, tous ces produits à base de volaille.

**LA GALLINITA BLANCA**



Nr. 172479. Hinterlegungsdatum: 24. September 1958, 18 Uhr.  
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141/145, Bascl.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Liköre und Spirituosen, sowie Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren aller Art.

# RON CORONA

Nr. 172480. Hinterlegungsdatum: 24. September 1958, 18 Uhr.  
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141/145, Bascl.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102531. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1958 an.

Rum sowie Rum enthaltende Liköre, Spirituosen, Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren aller Art.



Die Marke wird gelb, rot, braun, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 172481. Hinterlegungsdatum: 24. September 1958, 18 Uhr.  
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141/145, Bascl.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 150188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1958 an.

Rum, Liköre, Spirituosen, Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren aller Art.

# CORUBA

N.P.U.

N° 172482. Date de dépôt: 4 octobre 1958, 19 h.  
Norman Denduyts, rue de Contamines 27, Genève. — Marque de commerce.  
Boissons; bouteilles et flacons notamment pour boissons ou parfums; manteaux, vêtements, sous-vêtements, cravates, chemises, blouses, cottes; chapeaux; bas, chaussettes, souliers; gaines et soutiens-gorge; bonbons, biscuits, chocolats; rasoirs; machines à laver le linge et la vaisselle.

## FLASH

N° 172483. Date de dépôt: 4 octobre 1958, 14 h.  
Corona S.A. (Corona AG) (Corona Limited), rue Virgile-Rossel 17a, Tramelan (Berne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 94198. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 octobre 1958.

Montres, parties de montres.

## ROIDOR

Nr. 172484. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1958, 20 Uhr.  
Jakob Tobler AG, Lindenstrasse 69, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisenhaltiges Veterinärpräparat.

## FERROSUL

Nr. 172485. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1958, 20 Uhr.  
Jakob Tobler AG, Lindenstrasse 69, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schutzanstrich für Silos.

## REXILLO

N° 172486. Data di deposito: 14 ottobre 1958, ore 9.  
ARCO S.A. Istituto farmaco biologico, Via Besso 42, Lugano.  
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità farmaceutica.

## EMOGASTREN

Nr. 172487. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1958, 18 Uhr.  
Kalwall Corporation, 43 Union Street, Manchester (New Hampshire, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wandbelagsplatten aus glasfaserverstärktem Kunstharz und andere für Struktureffekte belegte Platten, wie mit verschiedenen Materialien belegte Metall- oder Kunststoff-Gitter; Papier-, Gewebe- oder Metallwaben.

## KALWALL

Nr. 172488. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1958, 18 Uhr.  
A. Eisenhut, Hegenheimerstrasse 22, Bascl. — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung für einen Teil der Waren (Fieberthermometer) der Marke Nr. 123359, von Les Fabriques d'assortiments réunies, Le Locle. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1958 an.

Fieberthermometer.

"Cary,"

N° 172489. Date de dépôt: 20 octobre 1958, 11 h.  
Léon Bouhisse, Schwarztörstrasse 61, Berne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pour soins de beauté.



N° 172490. Date de dépôt: 20 octobre 1958, 11 h.  
Famaco S.A., avenue des Alpes 20, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Isolant pour la construction.

## ISOFLOR

Nr. 172491. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1958, 17 Uhr.  
Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft, Nieschbergstrasse 15, Wilen, Herisau (Appenzell). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94477. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1958 an.

In der Schweiz hergestellte Garne aller Art.

## NATIONALE

Nr. 172492. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1958, 18 Uhr.  
Alfred Dösch, Bahnhofstrasse 224, Othmarsingen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bonbons und Biskuits.

## SABINA

N° 172493. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 17 h.  
A. Droz Fils, rue du Mont-Blanc 9, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Vins.

## CREMILLON

N° 172494. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 8 h.  
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17, Soleure.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, boîtes de montres et parties de montres.

## GIRAUDO

N° 172495. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 8 h.  
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17, Soleure.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, boîtes de montres et parties de montres.

## GIRODO

N° 172496. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 8 h.  
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17, Soleure.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, boîtes de montres et parties de montres.

## GIRONDO

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FO.SC. par des lois ou ordonnances

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 26402/12402, gültig bis 10. Juni 1959, der Firma Pro Labore, Zürich (Reisender Heiz Rolf), wird hiemit kraftlos erklärt. (AA. 292)

Zürich, den 11. November 1958.

Statthalteramt Zürich:  
Dr. Dürst, Statthalter.

### Usines de l'Allondon S.A.

Société anonyme ayant son siège à GENEVE  
Réduction du capital social et appel aux créanciers,  
conformément à l'article 733 C.O.

#### Première publication

L'assemblée du 10 juillet 1958 a décidé de réduire le capital social de 750 000 fr. à 500 000 fr. par le remboursement en espèces de 166 2/3 fr. sur chacune des 1500 actions de 500 fr. formant le capital social. Les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances auprès de M. André Reymond, expert-comptable A.S.E., 15, Quai de l'Île, à Genève, dans un délai de deux mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 293\*)

Geneve, le 12 novembre 1958.

Le conseil d'administration.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Grossbritannien

#### Liberalisierung der Einfuhr

Mit der «Notice to Importers» Nr. 885 vom 5. November 1958 geben die britischen Behörden einige Änderungen der «Open General Licence» bekannt. In der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 171 vom 25. Juli 1958 veröffentlichten negativen Liste sind die folgenden Waren zu streichen:

Band saw strip three inches wide or over and from 19 to 12 gauge (B.W.G.) in thickness.  
Newsprint.

Mit Wirkung ab 5. November können diese Artikel ohne Vorlage einer Bewilligung in Grossbritannien eingeführt werden. 266. 13. 11. 58.

### Grande-Bretagne

#### Libération de l'importation

Par la «Notice to Importers» N° 885 du 5 novembre 1958, les autorités britanniques donnent connaissance de quelques modifications apportées à l'«Open General Licence». Les marchandises suivantes doivent être biffées de la liste négative publiée à la Feuille officielle suisse du commerce, N° 171 du 25 juillet 1958:

Band saw strip three inches wide or over and from 19 to 12 gauge (B.W.G.) in thickness.  
Newsprint.

Depuis le 5 novembre, ces marchandises peuvent être importées en Grande-Bretagne sans autorisation. 266. 13. 11. 58.

## AUTOMATION mit DATAFLO



### DAS UNDERWOOD DATEN- und ZAHLENVERARBEITUNGSSYSTEM DATAFLO, eine programmgesteuerte Kombination von

vollelektrischen Schreibmaschinen  
Streifenlochern und Streifenlesern  
Recheneinheiten, automatisch durch Programme gesteuert

löst wirtschaftlich alle Schreib- und Rechenaufgaben und gewährleistet die zwangsläufige Übereinstimmung von Urbeleg und Arbeitsbeleg.

### DAS UNDERWOOD DATAFLO SYSTEM ermöglicht

manuelle und vollständig automatische Betätigung der gesamten Maschinenkombination und der Einzelgeräte zum Schreiben und Rechnen

Zahlen- und Texteingabe von Hand über Lochstreifen oder Randlochkarten

automatisches Schreiben konstanter oder ausgewählter Angaben mit einer oder mehreren Schreibmaschinen, dies nach Bedarf auf mehrere Räume verteilt, auf verschiedene Formulare

automatisches Lochen ausgewählter Angaben in Lochstreifen zur Wiedereingabe in das DATAFLO SYSTEM, zur automatischen Umwandlung in Lochkarten oder zur Eingabe in elektronische Geräte.

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung, Beratung und Organisationsvorschläge.

## ADREMA AG. ZÜRICH

ABTEILUNG BUCHUNGSMASCHINEN

Talstrasse 11

Tel. 25 86 25

## Comptoir Th. Eckel AG., in Basel

Einladung zur 43. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, den 25. November 1958, 11 Uhr, im Geschäftslokal Centralbahnstrasse 9, in Basel

#### Traktanden:

1. Rechnungsablage 1957, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1958.

Die Zutrittskarten zu obiger Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien an der Kasse der Gesellschaft in Basel bis zum 25. November 1958, 17 Uhr, bezogen werden, wo auch gleichzeitig die Bilanz zur Einsichtnahme aufliegt.

Der Verwaltungsrat.

## Moulins Rod S.A., Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

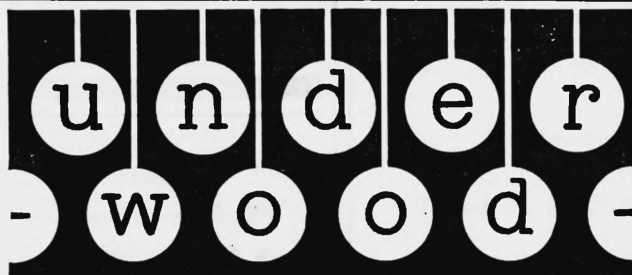
### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 novembre 1958, à 11 heures 30, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées contre dépôt des titres au siège social jusqu'au 24 novembre 1958. Le bilan et les comptes de profits et pertes au 30 juin 1958, ainsi que le rapport du commissaire vérificateur seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 15 novembre 1958.

Le conseil d'administration.



Es braucht viel, bis in Amerika, dem Geburtsland der Schreibmaschine, ein neues Modell aufsehen erregt. Die Underwood-electric 1959 hat dies zustande gebracht: man staunt über die formal und funktionell gleichermassen überzeugende Form und die phänomenale Leistung dieser aussergewöhnlichen Büromaschine.

### Amerika

ist begeistert von

der neuen

Underwood-electric!



Die ersten Modelle sind bereits in der Schweiz eingetroffen und werden darauf, von Ihnen geprüft zu werden. Einige wichtige Angaben seien vorweg genommen: die neue Underwood-electric besitzt einen wunderbar leichten, spritzig-schnellen Anschlag, der individuell regulierbar ist. Mühelos, ohne jeden Kraftaufwand, erzielen Sie mit ihr höchste Schreibgeschwindigkeiten. Alle Briefe zeichnen sich durch ein ebenmässiges, makellos schönes Schriftbild aus. Der schwebende Motor und der luftgebremste Wagenrücklauf verleihen der Maschine einen vibrationsfreien, ruhigen Gang und ein neuartiger Revers-Tabulator dient dazu, alle Schreibarbeiten ökonomischer zu erledigen.

Die neue Underwood-electric bedeutet einen entscheidenden Fortschritt im Bau von elektrischen Schreibmaschinen.

Verlangen Sie eine unverbindliche Probe oder den Prospekt.

Generalvertretung

für

die Schweiz:

**Cäsar Muggli Zürich 1**

Lintheschergasse 15, Telefon (051) 25 10 62

## 50000 m<sup>2</sup> Industrieterrain

von Zürcher Vorortsgemeinde zu verkaufen

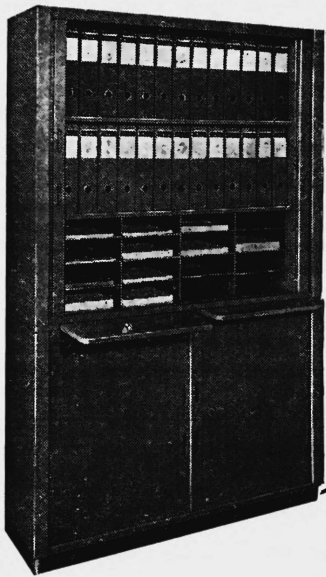
direkt am SBB-Bahnhof gelegen

vollständig erschlossen, Geleiseanschluss  
Sehr günstige Verkehrsverbindungen

Anfragen an Gemeindevorwaltung Regensdorf/ZH

## Im Brennpunkt des Interesses ...

steht unser Stehroll-Aktenschrank mit Horizontal-Rolläden



Erstklassige, formschöne Ausführung in Eiche. Innen Buche mattiert. Auch in Limba lieferbar. Ausgewählte Fourniere. In verschiedenen Farbtönen erhältlich. Viele Kombinationsmöglichkeiten, da nach dem Normenprinzip gebaut. Raumsparend und praktisch.

**Fr. 625.-**

Zuschlag für  
A/4-Formulareinsatz Fr. 38 50

Leichter Rolladenlauf. Linolsockel. Drei verstellbare und zwei Auszugstablare. Auch für Hängeregistratur geeignet. Kurze Lieferfristen. Masse: 192 x 125 x 38 cm.

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt.

**Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstrasse 33 - Telefon (051) 25 44 30**

## SOCIÉTÉ ANONYME FIDUCIAIRE RAVIER

expert comptable diplômé  
Bulle **FRIBOURG** Payerne

# 80

Wir verkaufen über

### Occasions-Automobile

Personen-, Liefer- und Lastwagen

(teilweise im Auftrage Dritter). Preise Fr. 500.- bis Fr. 20 000.-.  
Günstige Teilzahlungskonditionen. Bis 12 Monatsraten zinsfrei!

Alle Wagen werden durch das Motorsachverständigenbüro des Kantons Bern geprüft.

**Auto-Zentrale Zollikofen**

(Straßengabelung Biel/Zürich)

Telephon (031) 65 08 50

Spiegel & Wabor, Zollikofen und Bern

Telephon 9 44 44

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Schaller AG.  
Buchdruckerei zur Proschan  
Zürich 25 Tel. 10511 32 71 64

## Manufacture d'horlogerie

cherche capitaux ou employé intéressé.

Faire offre écrite

à Fiduciaire A. Wulllemier & Cie,  
Neuchâtel.

## Verzeichnis

**schweizerischer Berufs-  
und Wirtschaftsverbände**

9. Ausgabe

nachgeführt bis Ende April 1958

Die neue 9. Ausgabe dieser über 1000 Verbände umfassenden Zusammenstellung enthält Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben sind, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt.

Dieses Verzeichnis kann zum Preise von **Fr. 4.75** (Versandspesen unbegriffen) bezogen werden vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Postcheckrechnung III 520.

Die Administration des SHAB.

**Liste des  
associations professionnelles  
et associations économiques  
de la Suisse**

9<sup>e</sup> édition

mise à jour jusqu'à fin avril 1958

La nouvelle 9<sup>e</sup> édition de la nomenclature embrasse plus de 1000 associations. On y trouvera, comme d'habitude, les noms, adresse, année de fondation et le nombre des membres de chaque association, ainsi que le titre de l'organe professionnel. Ces indications figurent, pour autant que les associations nous les ont communiquées, en langues allemande, française et italienne.

On peut commander des exemplaires de la liste au prix de **4 fr. 75** (frais de port compris) à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

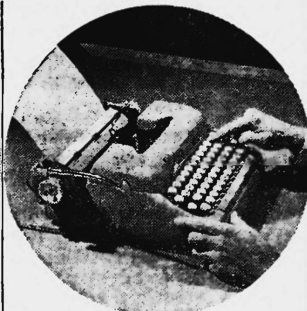
L'administration de la FOSC.

weil der Anschlag zählt...

Smith-Corona



1



2



3

Smith-Corona, seit 60 Jahren Schreibmaschinen-Pionier, baut das richtige Modell für Sie. Jede Smith-Corona zeichnet sich aus durch solide Konstruktion, hohen Schreibkomfort und vor allem durch den berühmten Anschlag. Portable-Modelle (1) ab Fr. 278.-. Die einzigartige Klein-Electric (2) nur Fr. 1125.-. Standard-Büromodelle (3) ab Fr. 850.-. Standard-Electric (4) ab Fr. 1800.-. Prüfen Sie die Smith-Corona, um gut zu wählen! Smith-Corona Generalvertretung:



**Rüegg-Naegeli**

+ Cie AG Bahnhofstrasse 22 Zürich  
Tel 051/2337 07

Gebietsvertretungen:

Basel 061/354172  
Zürich 051/233707

Bern 031/72662 und 031/57457  
Genève 022/324586

Luzern 041/25833  
Lausanne 021/235431

Rorschach 071/41389  
Bellinzona 092/54176

## Welcher gehobene kaufmännische Posten

In Ihrem Betrieb verlangt eine speziell tüchtige und fähige Kraft? Obwohl in ungekündigter Stellung, suche ich einen neuen Wirkungskreis, der mir die volle Entfaltung meiner Fähigkeiten und den ganzen Einsatz meiner Persönlichkeit erlaubt.

Ich bin bilanzsicherer Buchhalter mit mehrjähriger Praxis, gewandter Korrespondent in Deutsch und Französisch, mit guter Allgemeinbildung und integriertem Charakter. Alter 32 Jahre, verheiratet.

In Betracht kommt vielseitige und selbständige Dauerstelle in mittlerem, gutfundiertem Unternehmen. Land bevorzugt.

Offerten erbeten unter Chiffre D 17830 Z an Publicitas Zürich 1.

## Rechnungsruf bei amtlicher Erbschaftsliquidation

gemäss ZGB Art. 593 ff. von der Pretura von Lugano-Gitta mit Verfügung vom 5. November 1958, Doss. Nr. 1078/g, angeordnet.

Erbschaft: des

### Jost Werner

des Arnold sel., 1899, von Wynigen und wohnhaft gewesen in Lugano, desselbst am 3. Oktober 1958 verstorben.

#### Bekanntmachung:

1. Sämtliche **Gläubiger und Schuldner** des Verstorbenen, inkl. evtl. Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert schriftlich innert dem **31. Dezember 1958** ihre Guthaben und Schulden dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.
2. Jedermann, der Sachen des Verstorbenen, auch als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ebenfalls — ohne Präjudiz für seine Rechte — innert der gleichen Frist dem Liquidator anzumelden.
3. Die **Grundbuchämter** und die **Gemeindekanzleien** werden ebenfalls ersucht, dem Liquidator innert der obgenannten Frist eventuelle Immobilien, die dem Verstorbenen gehört haben und in ihrer Jurisdiktion gelegen sind, zu notifizieren.
4. Sämtliche **Vollmachten** — auch post mortem —, die der Verstorbene erlassen hat, werden hiemit widerrufen; keine darauf gestützte Verfügung kann daher anerkannt werden.

Liquidator: Dr. Carlo Sjanzini, Advokat, Piazza Giocearo 2, Lugano.

Dr. C. Sjanzini, Advokat.

## OCC.-VERVIELFÄLTIGER

### Ohne automatische Papierzuführung

Print-Fix, Multor	Fr. 90.-
Edison, portable	Fr. 80.-
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.-

### Mit automatischer Papierzuführung

Print-Fix	Fr. 125.-
Geba, Modell 74	Fr. 50.-
Geba, Modell 73	Fr. 100.-
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.-
Geba, Regent, Autom. elektrisch	Fr. 500.-
Polkan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Ellans, elektrisch	Fr. 190.-
Roto 10, Handtrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 500.-
Rote 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.-
Edison, Mod. 98	Fr. 180.-
Edison, Dick 01	Fr. 300.-
Reno 210, neuwertig	Fr. 250.-
Reno 500, elektrisch	Fr. 450.-
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.-
Gestetner, 500 Blatt-Anlage	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 60	Fr. 350.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 500.-
Rex D 25, elektrisch	Fr. 900.-
Rex D 2	Fr. 100.-
Rex 200	Fr. 950.-

### Umdrucker

Ormig	Fr. 200.-
Fordigrat	Fr. 200.-
Deplisse	Fr. 250.-



- Fr. 2000.- der leistungsfähige Vervielfältiger
- vollautomatische Drucklufteinfarbung
  - Präzisions-Papierzuführung
  - 150 Abzüge pro Minute
  - Mehrfarbendruck
  - einfache, saubere Handhabung
  - geräuscheslos laufend
  - mit automatischem Zwischenleger lieferbar

**Edgar Rutishauser**  
Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödiistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

## ANFOS

Anlagefonds für Liegenschaften und Wertschriften

### Couponszahlung

Gegen Coupon Nr. 4 werden durch die untenstehenden Zeichnungs- und Couponszahlstellen ab 15. November 1958 für die Zeit vom 1. April bis 30. September 1958

**4 1/2 % netto**

spesenfrei ausbezahlt, ergebend:

- a/Zertifikate über 5 Anteilscheine Fr. 11.25 netto
- a/Zertifikate über 20 Anteilscheine Fr. 45.— netto
- a/Zertifikate über 50 Anteilscheine Fr. 112.50 netto

Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal und ihre sämtlichen Niederlassungen  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Banca della Svizzera Italiana, Zürich  
Bündner Privatbank, Chur  
Ehinger & Cie., Bankgeschäft, Basel  
von Ernst & Co. A.G., Bank, Bern  
Falck & Cie., Banquiers, Luzern  
Pozzi, Semadeni & Co., Banca, Poschiavo  
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich  
J. Vontobel & Co., Bankgeschäft, Zürich  
Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen  
Himac A.G. für Verwaltung von Anlagefonds, Basel, Rittergasse 21

### Emission

Zeichnungen von ANFOS-Anteilscheinen werden bis auf weiteres noch zu Fr. 101.— netto nebst Aufrechnung eines Marchzinses von 4 1/2 % ab 1. Oktober 1958 von oberrwähnten Zeichnungs- und Zahlstellen entgegengenommen. Der Verwaltungsbericht pro 1957/58 kann bei obigen Zeichnungsstellen eingesehen werden.

Basel, 11. November 1958

**HIMAC**  
AG. für Verwaltung von Anlagefonds

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig.

Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

### Was schenke ich meinen Kunden zu Weihnachten?

Sehr beliebt sind unsere Bodensee-Forellen aus Chocolat mit einer vorzüglichen Pralinéfüllung.

Nette Geschenkpackungen in verschiedenen Preislagen stehen als Muster zur Verfügung.

Confiserie  
**SCHWARZ**

Arbon, Tel. (071) 4 61 33

La propriétaire du

### brevet suisse N° 269 588

du 30 novembre 1945 pour «Verfahren zur Erzeugung von Lagerflächens», désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet, et serait disposé à céder des licences ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **Anré SCHOTT**, Ingénieur-conseil, Bd du Théâtre 5, Genève.

Zufolge Anschaffung eines größeren Modells zu verkaufen:

### NATIONAL-Buchungsmaschine Kl. 3000

6 Zählwerke, mit 5 Stoppstangen, in betriebsbereitem, gutem Zustand. — Anfragen unter Chiffre W 69317 G an Publicitas St. Gallen.

### Gaberells Pultkalender

sind gediegene und sehr geschätzte

## WERBEGESCHENKE

für Ihre Freunde im In- und Ausland. Momentan noch beschränkt lieferbar. Verlangen Sie unverbindlich Offerte von Jean Gaberell AG, Thalwil.



O. MAEDER & CO

## Blocksfabrik Lichtensteig

Telefon 074 - 7 16 61/62 Kanton St. Gallen

SPZIALFABRIK FÜR ALLE MODERNEN DURCHSCHREIBE-DRUCKSACHEN

Wir liefern alle vorkommenden Ausführungsarten in

**Kassablocks**  
**Durchschreibebüchern**  
**Formulargarnituren**  
**Endlosformularen**

sowie perforierte und numerierte Drucksachen jeder Art

Es lohnt sich, unsere Offerte einzuholen!

# Lebensmitteltransporte

Früchte Gemüse Wein Vieh Fleisch

durch den Spediteur mit der grossen Erfahrung

## DANZAS

Aktiengesellschaft & CIE., BASEL

Brig Buchs Chiasso Genf St. Gallen St. Margrethen  
Schaffhausen Vallorbe Zürich

## La Rente Immobilière, Genève

Augmentation du capital de Fr. 3 500 000.— à Fr. 4 200 000.— par l'émission de 3500 actions nouvelles au porteur de Fr. 200.— nominal qui auront droit à la moitié du dividende qui sera déclaré pour l'exercice 1958/59.

Le droit de souscription peut être exercé

du 14 au 27 novembre 1958

auprès de MM. Pilet & Cie, 6, rue Diday, à Genève.

Cinq actions anciennes donnent le droit de souscrire une action nouvelle au prix de Fr. 200.—

plus Fr. 10.70 pour frais d'émission plus timbre sur titres 2%

Fr. 210.70  
Fr. 4.30

soit contre paiement de

Fr. 215.—

et remise du coupon N° 54 à détacher des actions anciennes. Ce coupon perdra toute valeur s'il n'a pas été utilisé dans le délai fixé pour la souscription des actions nouvelles.

MM. Pilet & Cie tiennent des prospectus à disposition.

Genève, le 13 novembre 1958.

Pilet & Cie.

## Kraftwerk Reckingen, Aktiengesellschaft

Bilanz zum 31. März 1958

### AKTIVA

#### I. Anlagevermögen:

1. Bebaute Grundstücke mit
  - a) Geschäfts- und Wohngebäuden
  - b) Betriebsgebäuden und anderen Baulichkeiten
2. Unbebaute Grundstücke
3. Wasserbauten
4. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatoranlagen und Fernleitungen
5. Werkzeuge, Betriebs- und Geschäftsausstattung
6. In Bau befindliche Anlagen und Anzahlungen auf Neuanlagen
7. Konzessionen und ähnliche Rechte
8. Beteiligungen

Stand am  
31. März 1958  
DM

784 085.52  
588 917.81  
522 460.10  
13 754 360.—  
10 661 883.24  
200 006.88  
16 801.69  
715 032.28  
5 000.—  
27 248 547.52

#### II. Umlaufvermögen:

1. Vorräte
2. Wertpapiere
3. Forderungen an Konzernunternehmen
4. Kassenbestand einschliesslich Postcheckguthaben
5. Andere Bankguthaben
6. Sonstige Forderungen

102 936.30  
505 943.36  
959 540.90  
6 500.34  
7 300 574.74  
72 998.63  
116 407.09  
36 313 448.88

#### III. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen

116 407.09  
36 313 448.88

### PASSIVA

#### I. Grundkapital

#### II. Rücklagen:

1. Gesetzliche Rücklage
2. Andere Rücklagen

#### III. Wertberichtigungen:

1. Abschreibungen auf Anlagen
2. Rückstellung für Heimfallverpflichtungen
3. Sonstige Wertberichtigungen

#### IV. Rückstellungen:

1. Rückstellungen für Währungsverluste
2. Rückstellung für ungewisse Schulden

#### V. Verbindlichkeiten:

1. sFr. 15 000 000.— 4% Obligationenanleihe von 1930
2. Verbindlichkeiten auf Grund von Warenlieferungen und Leistungen
3. Verbindlichkeiten gegenüber Konzernunternehmen
4. Sonstige Verbindlichkeiten

#### VI. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen

#### VII. Reingewinn:

1. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr
2. Gewinn aus dem laufenden Geschäftsjahr

Stand am  
31. März 1958  
DM

2 400 000.—  
240 000.—  
312 000.—  
10 123 071.55  
2 223 903.—  
3 750.—  
2 779 172.—  
1 473 254.33  
11 614 500.—  
6 573.58  
4 511 023.54  
177 995.55  
158.33  
DM  
304 047.—  
144 000.—  
448 047.—  
36 313 448.88

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1957/58

### AUFWAND

	DM	31. März 1958 DM
1. Löhne und Gehälter davon aktiviert	311 847.42 8 239.09	303 608.33 34 403.24
2. Soziale Abgaben		
3. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf das Anlagevermögen:		
a) auf Anlagen	739 019.63	
b) für Heimfallfonds	130 818.—	869 837.63
4. Zinsen, soweit sie die Ertragszinsen übersteigen:		
a) Zinsen	496 624.71	
b) Anleihekosten	36 548.95	533 173.66
5. Steuern vom Einkommen, vom Ertrag und vom Vermögen einschliesslich Lastenausgleichs-Vermögensabgabe		188 009.23
6. Beiträge an Berufsvertretungen		2 400.—
7. Ausserordentliche Aufwendungen		41 138.49
8. Reingewinn:		
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	304 047.—	
Gewinn aus dem laufenden Geschäftsjahr	144 000.—	448 047.—
		2 420 617.58

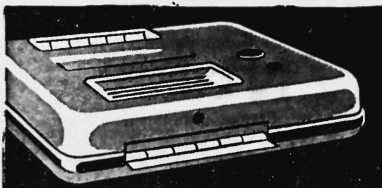
### ERTRAG

	DM	31. März 1958 DM
1. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	304 047.—	
2. Auswelspflichtiger Rohüberschuss	2 047 163.96	
3. Ausserordentliche Erträge		69 406.62
		2 420 617.58

Well am Rhein, den 31. März 1958.

# ausserordentlich preisgünstig

kaufen Sie jetzt die bewährte LUMOPRINT Photokopieranlage. Dank dem niedrigen Preis können nun auch Kleinbetriebe von den Vorteilen einer eigenen Photokopieranlage profitieren; ebenso lohnt sich die Anschaffung weiterer Anlagen für einzelne Abteilungen in Grossbetrieben.



Das neue LUMOPRINT-Photokopiergerät liefert in 20 (!) Sekunden originalgetreue, schneeweisse, gestochen scharfe Kopien, die auch haltbar und wärmebeständig sind von Akten, Briefen, Gutachten, Tabellen, Zeichnungen und Plänen mit allen handschriftlichen Vermerken in Bleistift, Farbstift, oder Tinte und Stempeln. Auch von beidseitig beschrifteten Vorlagen lassen sich Kopien herstellen. Der LUMOPRINT ist unkompliziert, raumsparend und kinderleicht zu bedienen. Kein Wässern, kein Fixieren, keine Dunkelkammer ist notwendig. Arbeitsbreite bis zu 40 cm. Betrieb vollelektrisch, daher stets Photokopien von gleich guter Qualität.

COUPON: An Walter Rentsch AG, Postfach, Zürich 23 Ich/Wir interessieren uns für die preisgünstige LUMOPRINT Photokopier-Anlage und wünsche unverb. Vorführung. Gratis-Probestellung.

Name / Adresse

\* Eine eigene Photokopier-Anlage ist längst kein Luxus mehr; die Vorteile sind bedingt: Sie disponieren flüssiger, arbeiten schneller und bleiben unabhängiger.

Verkauf und Service durch das führende Spezialhaus für Photokopier-Anlagen

Walter Rentsch AG

Heinrichstrasse 216, Postfach, Zürich 23  
Telefon 051/423222  
Basel, Bern, Genf

neu u. besser



Demontierbare Bürobaracke zu kaufen gesucht, Zlrka 100 bis 200 m², in nur bestem Zustand. Offerten gefl. unter Chiffre P 27599 A an Publicitas, Bern.

Zu verkaufen Stadtnähe Basels, größere Parzelle Industrieland Offerten unter Chiffre T 11632 Q an Publicitas Basel.

## Oesterreich Liberalisierung der Einfuhr

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 209 und 210 vom 8. und 9. September 1958 veröffentlichte Liste jener Waren, deren Einfuhr in Oesterreich ab 1. September 1958 gegenüber OEEC-Staaten liberalisiert ist, kann in Form eines Separatabzuges (Format SHAB.), bezogen werden. Preis: 60 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern. Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzunehmen.

## Aus Umorganisation

äußert günstig abzugeben Sichtkartenschränke (KARDEN, RIGLA, STANDARD) Kartenformat A 5 und andere. Verlangen Sie detailliertes Angebot von Postfach 278, Zürich 32.

profitieren Sie jetzt